

Orientation professionnelle

ADEM



MINISTÈRE
DU TRAVAIL ET DE L'EMPLOI
Agence pour le développement de l'emploi

Service d'orientation professionnelle

NOS ADRESSES

LUXEMBOURG

Maison de l'Orientation
58, boulevard Grande-Duchesse
Charlotte
(place de l'Etoile)
☎ 247-85480

ESCH-SUR-ALZETTE

1, bd porte de France (Esch-Belval)
☎ 247-75411

DIEKIRCH

2, rue Clairefontaine
☎ 802929-511

DIFFERDANGE

23, Grand-rue
☎ 247-75365

DUDELANGE

ancien Centre d'intervention des
pompiers
annexe de l'Hôtel de Ville
☎ 516121-208

WILTZ

25, rue du Château
☎ 247-75494



Cultiver, récolter Anbauen, ernten

conseil
orientation
placement en apprentissage

heures d'ouverture de la Maison de l'Orientation
lundi-vendredi, de 8.30 à 11.30 et de 14.00 à 17.00 heures

WWW.ADEM.PUBLIC.LU

Explications::

Trame de fond: orange
métiers/professions en lien direct avec l'activité

Trame de fond: blanc
métiers/professions en lien indirect avec l'activité

Erklärungen:

Hintergrundfarbe: orange
Berufe in direktem Bezug auf die Tätigkeit

Hintergrundfarbe: weiß
Berufe in indirektem Bezug auf die Tätigkeit

Le code derrière certaines professions représente le code ROME
(Répertoire Opérationnel des Métiers et des Emplois) - ex. A1402

die Code-nummer hinter einzelnen Berufen bezieht sich auf die
ROME-codifizierung (Répertoire Opérationnel des Métiers et des
Emplois) Bsp. A1402

Remarque

La liste ci-après en relation avec cette activité n'est pas exhaustive; elle
contient seulement un certain nombre de professions. Cependant il en existe de
nombreuses autres, et cela notamment à l'étranger.

Pour avoir plus d'informations veuillez vous adresser au BiZ

Anmerkung

Diese folgende Liste der Berufe zu dieser Tätigkeitsgruppe ist nicht vollständig;
sie enthält nur eine gewisse Anzahl von Berufen. Es gibt aber, und dies
besonders im Ausland, noch eine Menge anderer Berufe.

Für weitere Informationen sollte man sich an das BiZ wenden.



Cultiver, récolter

Travailler de façon consciencieuse avec des plantes et céréales. Surveiller leur évolution et récolter les fruits.

Activités principales :

arroser
semer
cueillir
engraisser
composter
...

Anbauen, ernten

Sorgsam mit Pflanzen und Getreidesorten arbeiten. Ihr Wachstum beobachten und die Früchte ernten.

Haupttätigkeiten

giessen
säen
pflücken
düngen
kompostieren
...



Professions sans certification scolaire / Professions d'initiation	Berufe ohne schulische Zertifizierung / Anlernberufe
Aide agricole en production végétale (A1402)	Helfer im Getreideanbau, Landwirtschaftlicher Helfer
Aide fleuriste	Floristengehilfe
Aide horticole (A1402)	Blumengärtnergehilfe
Aide jardinier (A1203)	Gärtnergehilfe
Aide maraîcher (A1402)	Gemüsegärtnerhelfer
Aide pépiniériste (A1401)	Landschaftsgärtnerhelfer
Aide viticole (A1401)	Winzerhelfer
Ouvrier forestier [Fonction publique]	Waldarbeiter [Öffentlicher Dienst]
Salarié forestier [Fonction publique]	Waldarbeitnehmer [Öffentlicher Dienst]

Professions en formation professionnelle au Luxembourg (CCP, DAP, DT, transfrontalier)	Berufe in der Berufsausbildung in Luxemburg (CCP, DAP, DT, Grenzüberschreitend)
Agriculteur	Landwirt
Assistant fleuriste	Floristengehilfe
Assistant horticulteur en production	Gemüsegärtnerassistent
Assistant pépiniériste-paysagiste	Landschaftsgärtnerassistent
Commis de vente – rayon jardinage	Einzelhandelsgehilfe – Gartenbauabteilung
Conseiller en vente – rayon jardinage	Verkaufsberater – Gartenbauabteilung
Fleuriste	Florist
Floriculteur	Blumengärtner
Maraîcher	Gemüsegärtner
Opérateur de la forêt et de l'environnement	Fachkraft für Wald und Umwelt
Pépiniériste-paysagiste	Landschaftsgärtner
Technicien division agricole: section agricole section environnement naturel section horticole	Techniker der Fachrichtung Landwirtschaft : Abteilung Landwirtschaft Abteilung Natürliche Umwelt Abteilung Gartenbau
Viticulteur	Winzer

Professions en formation professionnelle à l'étranger	Berufe in der Berufsausbildung im Ausland
	Fachkraft Agrarservice (D)
	Forstwirt (D)
	Gärtner- Fachrichtung Gemüsebau (D)
	Gärtner- Fachrichtung Obstbau (D)
	Gärtner- Fachrichtung Zierpflanzenbau (D)
	Landwirt (D)
Horticulteur (F)	...
Maraîcher (F)	
Agent de grandes cultures (F)	
Arboriculteur (F)	
...	

BAC / Autres formations (accès > 11e)	Abitur / Andere Ausbildungen (Zugang > 11e)
Garde forestier	Förster

Professions à formation supérieure	Studienberufe
Ingénieur agronome	Agraringenieur
Ingénieur forestier	Forstingenieur
Architecte paysagiste (F1101)	Landschaftsarchitekt
Biologiste	Biologe

Descriptifs des métiers / professions en formation professionnelle au Luxembourg

CCP – DAP - transfrontalier

en relation avec l'activité

Cultiver, récolter



Berufsbeschreibungen der Berufe in der luxemburger Berufsausbildung

CCP – DAP – Grenzüberschreitend

in Verbindung mit der Tätigkeit

Anbauen, ernten



Blumengärtner / Blumengärtnerin

DAP

Züchtung und Pflege von Blumen und Zierpflanzen. Gestaltung von Pflanzen- und Blumenschmuck. Verkauf und Kundenberatung

Blumengärtner sind aufgrund ihrer breit gefächerten Ausbildung qualifiziert im Umgang mit Pflanzen wie Einordnung, Versorgung und Pflege von Pflanzen und Pflanzenteilen, sowie insbesondere in der Gestaltung von Pflanzen- und Blumenschmuck unter Beobachtung von Umwelt-, Natur- und Artenschutz. Ein wichtiger Teil ihrer Berufstätigkeit ist die fachgerechte Kundenberatung und die Wahrnehmung kaufmännischer Funktionen.

Floriculteur / Floricultrice

DAP

Tâches: Cultiver, soigner et entretenir des fleurs et autres plantes décoratives. Création de décorations vertes et florales. Vente et conseil du client.

Le floriculteur est qualifié dans la production, la manipulation, l'entretien et la préparation de plantes et de fleurs. Il réalise des arrangements de plantes et des bouquets sous réserve des mesures de protection de la nature et des espèces. Une partie importante de son travail est le conseil compétent des clients et l'exécution des activités connexes comme emballage, calcul du prix, encaissement du montant dû. Le contrôle du stock et la préparation des commandes peuvent également faire partie de son travail.

Informations supplémentaires

beruffer.anelo.lu

Weitere Informationen



WAT? WAS ? QUOI? (Tätigkeiten / Activités)



Anbauen, ernten
Cultiver, récolter



Beraten, bedienen,
verkaufen
Conseiller, servir, vendre



Verpacken, lagern
Emballer, stocker

WOU? WO? OÙ? (Arbeitsorte / Lieux de travail)



Verkaufsraum/Lageraum
Lieu de vente/dépôt



Werkstatt
Atelier



Im Freien
En plein air

WOUMAT? WOMIT? AVEC QUOI? (Gegenstände, Werkzeuge / Objets, outils de travail)



Pflanzen
Végétaux



Werkzeuge
Outils



Chemische Stoffe und
Kunststoffe
Substances chimiques et
plastiques

Wir führen an dieser Stelle nur die Hauptmerkmale der Berufe an. Die Reihenfolge der Bilder und Piktogramme entspricht nicht der Wichtigkeit der Merkmale dieses Berufes.
Die Merkmale sind jeweils unter einem Sammelbegriff zusammengefasst, eine Gesamtliste der Merkmale erhältst du bei der Berufsberatung.
Nous ne présentons ici que les principales caractéristiques des professions. L'ordre des images et des pictogrammes ne reflète pas l'importance des caractéristiques de cette profession.
Les caractéristiques sont regroupées dans un terme collectif, une liste complète est disponible sur demande auprès de l'Orientation professionnelle.





Fachkraft für Wald und Umwelt

DAP

Die Fachkraft für Wald und Umwelt ist zuständig für die Pflege von Wäldern, Auen und sonstigen Grünzonen, die vorwiegend aus Bäumen und Sträuchern bestehen.

Die Fachkraft für Wald und Umwelt kann für den Unterhalt eines bestimmten Waldreviers verantwortlich sein : sie überwacht den Zustand der Bäume, fällt einzelne Bäume, pflanzt diese neu, bekämpft Schädlinge, usw. Andererseits kann sie auch mit dem Anlegen eines neuen Areals betraut werden : in dem Fall wählt sie, zusammen mit dem Forsttechniker oder -ingenieur, geeignete Baumarten aus, plant die Raumaufteilung, bereitet das Areal für die Bepflanzung vor und führt diese anschliessend durch. Es kommt auch vor, dass sie Teile des Waldes als kleine Baumschule betreibt, um so immer Nachwuchspflanzen zur Hand zu haben. Sie bekümmert sich auch um die Waldwege, die zum Unterhalt oder für die Besichtigung des Waldes benötigt werden.

Die Aufgabe der Fachkraft für Wald und Umwelt kann auch in der wirtschaftlichen Nutzung der Waldflächen bestehen : in dem Fall, fällt sie die Bäume, befreit die Stämme von Laub und Ästen, zersägt die Stämme, lagert das Holz und schützt es vor Insektenbefall. Sie benutzt dazu spezielle Traktoren, Seilwinden, Kräne sowie schwere Ketten- und sonstige Sägen.

Opérateur / Opératrice de la forêt et de l'environnement

DAP

L'opérateur de la forêt et de l'environnement est responsable de l'entretien de la forêt, de bosquets et d'espaces verts à prédominance d'arbres et d'arbustes.

L'opérateur de la forêt et de l'environnement peut être appelé à entretenir un espace forestier déterminé : il s'occupe alors de surveiller la santé des arbres, en abattre, les débarrasser de parasites, en replanter, etc. D'autre part, il peut également être chargé d'un reboisement : ensemble avec le technicien ou l'ingénieur forestier, il choisira alors les arbres les plus adaptés, s'occupera à planifier le site, prendre les mesures, défricher le terrain, etc. Souvent, il entretient également de petites pépinières qui fourniront les plantes pour le reboisement. Il planifie également les chemins forestiers servant à la visite et à l'entretien du site.

Il peut également s'occuper du stockage et de la vente des troncs coupés : il coupe le bois, l'entasse pour la vente et le protège contre les insectes. Il doit savoir se servir de tracteurs forestiers, de treuils et de grues ainsi que de scies et de tronçonneuses puissantes.

Informations supplémentaires

beruffer.anelo.lu

Weitere Informationen



WAT? WAS ? QUOI? (Tätigkeiten / Activités)



Anbauen, ernten
Cultiver, récolter



Messen, prüfen,
untersuchen
Mesurer, vérifier, analyser



Maschinen steuern und
bedienen
Commander et utiliser des
machines

WOU? WO? OÙ? (Arbeitsorte / Lieux de travail)



Fahrzeug/Transportmittel
Véhicule/Moyen de transport



Im Freien
En plein air

WOUMAT? WOMIT? AVEC QUOI? (Gegenstände, Werkzeuge / Objets, outils de travail)



Pflanzen
Végétaux



Holz
Bois



Maschinen, technische
Anlagen
Machines, installations
techniques



Werkzeuge
Outils



Chemische Stoffe und
Kunststoffe
Substances chimiques et
plastiques

Wir führen an dieser Stelle nur die Hauptmerkmale der Berufe an. Die Reihenfolge der Bilder und Piktogramme entspricht nicht der Wichtigkeit der Merkmale dieses Berufes.

Die Merkmale sind jeweils unter einem Sammelbegriff zusammengefasst, eine Gesamtliste der Merkmale erhältst du bei der Berufsberatung.

Nous ne présentons ici que les principales caractéristiques des professions. L'ordre des images et des pictogrammes ne reflète pas l'importance des caractéristiques de cette profession.

Les caractéristiques sont regroupées dans un terme collectif, une liste complète est disponible sur demande auprès de l'Orientation professionnelle.



Bundesagentur für Arbeit

Fotos/Photos :

BERUFENETZ



Floristengehilfe / Floristengehilfin

CCP

Der Beruf des Floristengehilfen unterscheidet sich von dem des Blumengärtnergehilfen dadurch, dass er im Prinzip keine Blumen züchtet, sondern sie zu Arrangements, Gebinden, Gestecken, Kränzen usw. verarbeitet, welche im Rahmen von Feierlichkeiten wie Hochzeiten und Empfängen oder aber bei Bestattungen gebraucht werden.

Die Floristengehilfen arbeiten im Prinzip in Unternehmen, die auf den Verkauf von Blumen und Arrangements von Blumen spezialisiert sind, sowie in deren Ateliers. Sie sind also auch für die ansprechende Präsentation der Ware sowie deren Konservierung zuständig. Im Atelier fügt der Floristgehilfe diese zu kunstvollen Gebinden, Tischdekors, Kränzen usw. zusammen. Er muss auch die Bestellungen am Telefon entgegen nehmen und in das gewünschte Produkt umsetzen.

Assistant Fleuriste / Assistante Fleuriste

CCP

La profession de l'assistant fleuriste se différencie de celle du floriculteur par le fait qu'en principe, il ne cultive pas les fleurs, mais s'en sert pour faire des arrangements, des bouquets, des gerbes et des couronnes servant dans le cadre de mariages, de banquets ou autres festivités, de funérailles, etc.

Les assistants fleuristes travaillent en principe dans des magasins spécialisés dans la vente de fleurs et de décorations faites sur la base de fleurs. Ils sont donc également responsables de l'arrangement des marchandises et leur conservation dans les magasins. D'autre part, ils arrangent leurs produits de la manière désirée par le client : en gerbes, bouquets, couronnes, arrangements, décor de table, etc. Ils doivent également prendre des commandes au téléphone et en faire le produit adapté à la circonstance.

Informations supplémentaires

beruffer.anelo.lu

Weitere Informationen



WAT? WAS ? QUOI? (Tätigkeiten / Activités)



Anbauen, ernten
Cultiver, récolter



Beraten, bedienen,
verkaufen
Conseiller, servir, vendre



Gestalten, entwerfen
Concevoir, créer

WOU? WO? OÙ? (Arbeitsorte / Lieux de travail)



Verkaufsraum/Lagerraum
Lieu de vente/dépôt



Werkstatt
Atelier

WOUMAT? WOMIT? AVEC QUOI? (Gegenstände, Werkzeuge / Objets, outils de travail)



Menschen
Etres humains



Pflanzen
Végétaux

Wir führen an dieser Stelle nur die Hauptmerkmale der Berufe an. Die Reihenfolge der Bilder und Piktogramme entspricht nicht der Wichtigkeit der Merkmale dieses Berufes.
Die Merkmale sind jeweils unter einem Sammelbegriff zusammengefasst, eine Gesamtliste der Merkmale erhältst du bei der Berufsberatung.
Nous ne présentons ici que les principales caractéristiques des professions. L'ordre des images et des pictogrammes ne reflète pas l'importance des caractéristiques de cette profession.
Les caractéristiques sont regroupées dans un terme collectif, une liste complète est disponible sur demande auprès de l'Orientation professionnelle.





Florist / Floristin

DAP

Der Beruf des Floristen unterscheidet sich von dem des Blumengärtners dadurch, dass er im Prinzip keine Blumen züchtet, sondern sie zu Arrangements, Gebinden, Gestecken, Kränzen usw. verarbeitet, welche im Rahmen von Feierlichkeiten wie Hochzeiten und Empfängen oder aber bei Bestattungen gebraucht werden.

Die Floristen arbeiten im Prinzip in Unternehmen, die auf den Verkauf von Blumen und Arrangements von Blumen spezialisiert sind, sowie in deren Ateliers. Sie sind also auch für die ansprechende Präsentation der Ware sowie deren Konservierung zuständig. Im Atelier fügt der Florist diese zu kunstvollen Gebinden, Tischdekors, Kränzen usw. zusammen. Er muss auch die Bestellungen am Telefon entgegennehmen und in das gewünschte Produkt umsetzen.

Fleuriste

DAP

La profession du fleuriste se différencie de celle de l'horticulteur-fleuriste par le fait qu'en principe, il ne cultive pas les fleurs, mais s'en sert pour faire des arrangements, des bouquets, des gerbes et des couronnes servant dans le cadre de mariages, de banquets ou autres festivités, de funérailles, etc.

Les fleuristes travaillent en principe dans des magasins spécialisés dans la vente de fleurs et de décorations faites sur la base de fleurs. Ils sont donc également responsables de l'arrangement des marchandises et leur conservation dans les magasins. D'autre part, ils arrangent leurs produits de la manière désirée par le client : en gerbes, bouquets, couronnes, arrangements, décor de table, etc. Ils doivent également prendre des commandes au téléphone et en faire le produit adapté à la circonstance.

Informations supplémentaires

beruffer.anelo.lu

Weitere Informationen



WAT? WAS ? QUOI? (Tätigkeiten / Activités)



Anbauen, ernten
Cultiver, récolter



Beraten, bedienen, verkaufen
Conseiller, servir, vendre



Gestalten, entwerfen
Concevoir, créer

WOU? WO? OÙ? (Arbeitsorte / Lieux de travail)



Verkaufsraum/Lagerraum
Lieu de vente/dépôt



Werkstatt
Atelier

WOUMAT? WOMIT? AVEC QUOI? (Gegenstände, Werkzeuge / Objets, outils de travail)



Pflanzen
Végétaux



Büromaschinen und Büromaterialien
Machines et matériel de bureau

Wir führen an dieser Stelle nur die Hauptmerkmale der Berufe an. Die Reihenfolge der Bilder und Piktogramme entspricht nicht der Wichtigkeit der Merkmale dieses Berufes.
Die Merkmale sind jeweils unter einem Sammelbegriff zusammengefasst, eine Gesamtliste der Merkmale erhältst du bei der Berufsberatung.
Nous ne présentons ici que les principales caractéristiques des professions. L'ordre des images et des pictogrammes ne reflète pas l'importance des caractéristiques de cette profession.
Les caractéristiques sont regroupées dans un terme collectif, une liste complète est disponible sur demande auprès de l'Orientation professionnelle.





Gemüsegärtner / Gemüsegärtnerin

DAP

Der Gemüsegärtner pflanzt, pflegt, vermehrt und verkauft Gemüse und Früchte.

Er präpariert den Boden, nimmt Maß, berechnet und sticht Flächen ab, bevor er mit dem Säen oder Pflanzen beginnt. Er muss den Boden pflügen, fräsen und vordüngen, muss die Pflanzen bewässern, ihnen Düngemittel zuführen, ihr Wachstum überwachen, sie gegen Krankheiten und Parasiten schützen und die Verbreitung von Unkraut verhindern.

Nach der Ernte verkauft er seine Produkte an Großhändler oder manchmal auch auf dem Markt.

Maraîcher / Maraîchère

DAP

Le maraîcher plante, cultive, multiplie et commercialise des légumes et des fruits.

Il prépare le terrain, prend les distances, calcule les surfaces avant de semer ou de planter. Il doit labourer, désinfecter et enrichir le sol afin de le préparer aux plantes, les arroser, fertiliser, surveiller leur croissance, les traiter contre les maladies, lutter contre les parasites et prévenir la croissance des mauvaises herbes.

Après la récolte, il vend ses produits à des grossistes ou, parfois, les vend au marché.

Informations supplémentaires

beruffer.anelo.lu

Weitere Informationen



WAT? WAS ? QUOI? (Tätigkeiten / Activités)



Anbauen, ernten
Cultiver, récolter



Beraten, bedienen, verkaufen
Conseiller, servir, vendre



Verpacken, lagern
Emballer, stocker

WOU? WO? OÙ? (Arbeitsorte / Lieux de travail)



Verkaufsraum/Lagerraum
Lieu de vente/dépôt



Im Freien
En plein air

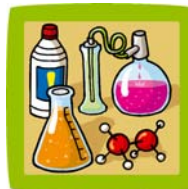
WOUMAT? WOMIT? AVEC QUOI? (Gegenstände, Werkzeuge / Objets, outils de travail)



Pflanzen
Végétaux



Werkzeuge
Outils



Chemische Stoffe und Kunststoffe
Substances chimiques et plastiques

Wir führen an dieser Stelle nur die Hauptmerkmale der Berufe an. Die Reihenfolge der Bilder und Piktogramme entspricht nicht der Wichtigkeit der Merkmale dieses Berufes.
Die Merkmale sind jeweils unter einem Sammelbegriff zusammengefasst, eine Gesamtliste der Merkmale erhältst du bei der Berufsberatung.
Nous ne présentons ici que les principales caractéristiques des professions. L'ordre des images et des pictogrammes ne reflète pas l'importance des caractéristiques de cette profession.
Les caractéristiques sont regroupées dans un terme collectif, une liste complète est disponible sur demande auprès de l'Orientation professionnelle.





Gemüsegärtnerassistent / Gemüsegärtnerassistentin

CCP

Der Gemüsegärtnerassistent pflanzt, pflegt, vermehrt und verkauft Gemüse und Früchte.

Er präpariert den Boden und sticht Flächen ab bevor er mit dem Säen oder Pflanzen beginnt. Er muss den Boden pflügen, fräsen und vordüngen, muss die Pflanzen bewässern, ihnen Düngmittel zuführen, ihr Wachstum überwachen, sie gegen Krankheiten und Parasiten schützen und die Verbreitung von Unkraut verhindern.

Assistant horticulteur en production / Assistante horticultrice en production

CCP

L'assistant horticulteur en production plante, cultive, multiplie et commercialise des légumes et des fruits.

Il prépare le terrain avant de semer ou de planter. Il doit labourer, désinfecter et enrichir le sol afin de le préparer aux plantes, les arroser, fertiliser, surveiller leur croissance, les traiter contre les maladies, lutter contre les parasites et prévenir la croissance des mauvaises herbes.

Informations supplémentaires beruffer.anelo.lu Weitere Informationen



WAT? WAS ? QUOI? (Tätigkeiten / Activités)



Anbauen, ernten
Cultiver, récolter



Verpacken, lagern
Emballer, stocker

WOU? WO? OÙ? (Arbeitsorte / Lieux de travail)



Verkaufsraum/Lagerraum
Lieu de vente/dépôt



Im Freien
En plein air

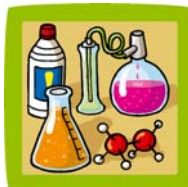
WOUMAT? WOMIT? AVEC QUOI? (Gegenstände, Werkzeuge / Objets, outils de travail)



Pflanzen
Végétaux



Werkzeuge
Outils



Chemische Stoffe und
Kunststoffe
Substances chimiques et
plastiques

Wir führen an dieser Stelle nur die Hauptmerkmale der Berufe an. Die Reihenfolge der Bilder und Piktogramme entspricht nicht der Wichtigkeit der Merkmale dieses Berufes.
Die Merkmale sind jeweils unter einem Sammelbegriff zusammengefasst, eine Gesamtliste der Merkmale erhältst du bei der Berufsberatung.
Nous ne présentons ici que les principales caractéristiques des professions. L'ordre des images et des pictogrammes ne reflète pas l'importance des caractéristiques de cette profession.
Les caractéristiques sont regroupées dans un terme collectif, une liste complète est disponible sur demande auprès de l'Orientation professionnelle.





Landschaftsgärtner / Landschaftsgärtnerin

DAP

In seiner Funktion als Fachmann für Baumschulen ist der Baumschul- und Landschaftsgärtner auf Züchtung, Pflege und Vermarktung von Bäumen, Stauden, Hecken und Ziersträuchern spezialisiert.

In seiner Funktion als Landschaftsgärtner arbeitet der Baumschul- und Landschaftsgärtner hauptsächlich in der Pflege von Parks und ähnlichen Anlagen. Züchtung, Pflege und Vermarktung von Pflanzen, die der Landschaftsgestaltung dienen und somit sowohl eine ästhetische, als auch eine biotoperhaltende Funktion haben, sind einige seiner Hauptaufgaben.

Die Aktivitäten des Baumschulgärtners bestehen im Einzelnen in der Bearbeitung des Bodens, seiner Vorbereitung zur Bepflanzung, dem eigentlichen Pflanzen, dem Pikieren und Weiterpflanzen, dem Zurückschneiden, Wässern und Düngen der jungen Bäume. Er beugt Krankheiten vor und eliminiert eventuelles Unkraut und sonstige Schädlinge. Bei der Planung der Bepflanzung müssen Bedingungen wie Abstand der Pflanzen, optimale Besonnung und Feuchtigkeit, erwarteter Flächenertrag usw. berücksichtigt werden. Die Pflege besteht im Observieren, Zurückschneiden, Behandeln und eventueller Beseitigung kranker Pflanzen.

Für eine optimale Vermarktung müssen die Pflanzen umgetopft und eventuell eingepackt werden. Wie bei jedem Handelsunternehmen muss der Verkauf organisiert werden, Kunden betreut werden, Buchhaltung geführt werden, usw. Die Aktivitäten des Landschaftsgärtners bestehen einerseits in der Pflege von Parks, Sportanlagen, Friedhöfen, öffentlichen Plätzen, usw. Auch das Anlegen oder Reparieren von Trockenmauern und Fusswegen gehört zum Beruf.

Pépiniériste-paysagiste

DAP

Le pépiniériste s'occupe principalement de la production et de la vente de plantes destinées à l'aménagement paysager et utilisées comme décorations et autres usages. Les fonctions du pépiniériste consistent à labourer, désinfecter et enrichir le sol afin de le préparer aux plantes, multiplier les espèces, faire des repiquages et transplantations, planter, tailler, arroser, surveiller, traiter les plantes contre les maladies, lutter contre les parasites et prévenir la croissance des mauvaises herbes.

Il ébourgeonne et espace les plantes pour leur permettre une croissance optimale, établit et maintient les conditions environnementales (température, humidité, etc.), observe leur état de santé et leur développement, diagnostique les causes des dommages, soigne les plantes et les arbres abimés et malades et détermine les variétés et les quantités de produits à cultiver. En outre, il se charge de la commercialisation et de la plantation des plantes: transplanter certaines plantes en pot et composer des assortiments de vente, préparer les commandes, emballer les plantes, les arbres, les arbustes pour la vente ou l'expédition et calculer leur prix, conseiller le client en fonction de leurs goûts et leur indiquer les soins à donner aux plantes. Le paysagiste s'occupe de l'entretien des espaces verts comme les parcs, les terrains de sport, les cimetières, les places publiques : nettoyer les espaces, tondre les gazons, tailler les haies et arbres, prendre des mesures de protection. Ériger des murets et entretenir les chemins en fait également partie.

Dans le cas de la création d'un paysage, il se charge de préparer le terrain, de mesurer les distances, de calculer les surfaces et de dresser des profils, d'effectuer des travaux de démolition, d'entreprendre, à l'aide de machines, les travaux d'aménagement de terrasses, d'escaliers, de surfaces, de plans, etc., de construire des fondations et de dresser des murs. Il prépare les plantations et les surfaces à ensemercer, y plante les arbres, les arbustes et les fleurs en choisissant les espèces de manière à ce que la durée de floraison soit aussi étendue que possible, aménage des massifs, des rocailles et des pelouses. Il peut s'occuper également de l'installation des systèmes d'irrigation et d'éclairage et ainsi que de l'entretien des espaces verts : nettoyer les parcs, tondre les gazons, tailler les haies et arbres, prendre des mesures de protection.



WAT? WAS ? QUOI? (Tätigkeiten / Activités)



Anbauen, ernten
Cultiver, récolter



Bauen, renovieren
Construire, rénover



Beraten, bedienen,
verkaufen
Conseiller, servir, vendre



Gestalten, entwerfen
Concevoir, créer

WOU? WO? OÙ? (Arbeitsorte / Lieux de travail)



Verkaufsraum/Lagerraum
Lieu de vente/dépôt



Im Freien
En plein air



Beim Kunden
Auprès du client

WOUMAT? WOMIT? AVEC QUOI? (Gegenstände, Werkzeuge / Objets, outils de travail)



Pflanzen
Végétaux



Büromaschinen und
Büromaterialien
Machines et matériel de
bureau



Pläne, Zeichnungen,
Entwürfe
Plans, esquisses, ébauches



Baustoffe
Matériaux de construction



Werkzeuge
Outils



Chemische Stoffe und
Kunststoffe
Substances chimiques et
plastiques

Wir führen an dieser Stelle nur die Hauptmerkmale der Berufe an. Die Reihenfolge der Bilder und Piktogramme entspricht nicht der Wichtigkeit der Merkmale dieses Berufes.
Die Merkmale sind jeweils unter einem Sammelbegriff zusammengefasst, eine Gesamtliste der Merkmale erhältst du bei der Berufsberatung.
Nous ne présentons ici que les principales caractéristiques des professions. L'ordre des images et des pictogrammes ne reflète pas l'importance des caractéristiques de cette profession.
Les caractéristiques sont regroupées dans un terme collectif, une liste complète est disponible sur demande auprès de l'Orientation professionnelle.



Bundesagentur für Arbeit

Fotos/Photos : BERUFENET

Informations supplémentaires

beruffer.anelo.lu

Weitere Informationen



Landschaftsgärtnerassistent / Landschaftsgärtnerassistentin

CCP

In seiner Funktion als Fachmann für Baumschulen ist der Baumschul- und Landschaftsgärtnerassistent auf Züchtung, Pflege und Vermarktung von Bäumen, Stauden, Hecken und Ziersträuchern spezialisiert.

In seiner Funktion als Landschaftsgärtnerassistent arbeitet der Baumschul- und Landschaftsgärtnerassistent hauptsächlich in der Pflege von Parks und ähnlichen Anlagen. Züchtung, Pflege und Vermarktung von Pflanzen, die der Landschaftsgestaltung dienen und somit sowohl eine ästhetische, als auch eine biotoperhaltende Funktion haben, sind einige seiner Hauptaufgaben.

Die Aktivitäten des Baumschulgärtnerassistenten bestehen im Einzelnen in der Bearbeitung des Bodens, seiner Vorbereitung zur Bepflanzung, dem eigentlichen Pflanzen, dem Pikieren und Weiterpflanzen, dem Zurückschneiden, Wässern und Düngen der jungen Bäume. Er beugt Krankheiten vor und eliminiert eventuelles Unkraut und sonstige Schädlinge. Bei der Planung der Bepflanzung müssen Bedingungen wie Abstand der Pflanzen, optimale Besonnung und Feuchtigkeit, erwarteter Flächenertrag usw. berücksichtigt werden. Die Pflege besteht im Observieren, Zurückschneiden, Behandeln und eventueller Beseitigung kranker Pflanzen.

Für eine optimale Vermarktung müssen die Pflanzen umgetopft und eventuell eingepackt werden. Wie bei jedem Handelsunternehmen muss der Verkauf organisiert werden, Kunden betreut werden, Buchhaltung geführt werden, usw. Die Aktivitäten des Landschaftsgärtnerassistenten bestehen einerseits in der Pflege von Parks, Sportanlagen, Friedhöfen, öffentlichen Plätzen, usw. Auch das Anlegen oder Reparieren von Trockenmauern und Fusswegen gehört zum Beruf.

Assistant pépiniériste-paysagiste / Assistante pépiniériste-paysagiste

CCP

L'assistant pépiniériste s'occupe principalement de la production et de la vente de plantes destinées à l'aménagement paysager et utilisées comme décorations et autres usages.

L'assistant paysagiste exécute des travaux d'aménagement paysager. Il aménage et entretient des jardins et des espaces verts, dessine des croquis et monte des modèles de plans d'aménagement paysager.

Les fonctions de l'assistant pépiniériste consistent à labourer, désinfecter et enrichir le sol afin de le préparer aux plantes, multiplier les espèces, faire des repiquages et transplantations, planter, tailler, arroser, surveiller, traiter les plantes contre les maladies, lutter contre les parasites et prévenir la croissance des mauvaises herbes.

Il ébourgeonne et espace les plantes pour leur permettre une croissance optimale, établit et maintient les conditions environnementales (température, humidité, etc.), observe leur état de santé et leur développement, diagnostique les causes des dommages, soigne les plantes et les arbres abimés et malades et détermine les variétés et les quantités de produits à cultiver. En outre, il se charge de la commercialisation et de la plantation des plantes: transplanter certaines plantes en pot et composer des assortiments de vente, préparer les commandes, emballer les plantes, les arbres, les arbustes pour la vente ou l'expédition et calculer leur prix, conseiller le client en fonction de leurs goûts et leur indiquer les soins à donner aux plantes.

L'assistant paysagiste s'occupe de l'entretien des espaces verts comme les parcs, les terrains de sport, les cimetières, les places publiques : nettoyer les espaces, tondre les gazons, tailler les haies et arbres, prendre des mesures de protection. Ériger des murets et entretenir les chemins en fait également partie.

Dans le cas de la création d'un paysage, il se charge de préparer le terrain, de mesurer les distances, de calculer les surfaces et de dresser des profils, d'effectuer des travaux de démolition, d'entreprendre, à l'aide de machines, les travaux d'aménagement de terrasses, d'escaliers, de surfaces, de plans, etc., de construire des fondations et de dresser des murs. Il prépare les plantations et les surfaces à ensemercer, y plante les arbres, les arbustes et les fleurs en choisissant les espèces de manière à ce que la durée de floraison soit aussi étendue que possible, aménage des massifs, des rocailles et des pelouses. Il peut s'occuper également de l'installation des systèmes d'irrigation et d'éclairage et ainsi que de l'entretien des espaces verts : nettoyer les parcs, tondre les gazons, tailler les haies et arbres, prendre des mesures de protection.

WAT? WAS ? QUOI? (Tätigkeiten / Activités)



Anbauen, ernten
Cultiver, récolter



Bauen, renovieren
Construire, rénover

WOU? WO? OÙ? (Arbeitsorte / Lieux de travail)



Im Freien
En plein air



Beim Kunden
Auprès du client

WOUMAT? WOMIT? AVEC QUOI? (Gegenstände, Werkzeuge / Objets, outils de travail)



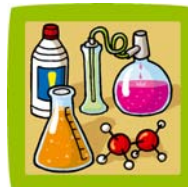
Pflanzen
Végétaux



Baustoffe
Matériaux de construction

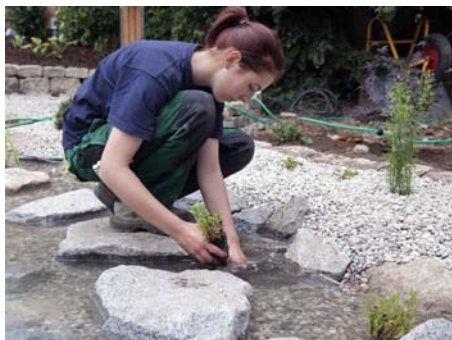


Werkzeuge
Outils



Chemische Stoffe und
Kunststoffe
Substances chimiques et
plastiques

Wir führen an dieser Stelle nur die Hauptmerkmale der Berufe an. Die Reihenfolge der Bilder und Piktogramme entspricht nicht der Wichtigkeit der Merkmale dieses Berufes.
Die Merkmale sind jeweils unter einem Sammelbegriff zusammengefasst, eine Gesamtliste der Merkmale erhältst du bei der Berufsberatung.
Nous ne présentons ici que les principales caractéristiques des professions. L'ordre des images et des pictogrammes ne reflète pas l'importance des caractéristiques de cette profession.
Les caractéristiques sont regroupées dans un terme collectif, une liste complète est disponible sur demande auprès de l'Orientation professionnelle.





Landwirt/Landwirtin

DAP

Der Landwirt lebt und arbeitet auf dem Bauernhof. Er bewirbt die Felder auf eine möglichst schonende Weise, züchtet Nutz- und Schlachtvieh wie Kühe, Schafe und Geflügel, verkauft Produkte, die sich zum sofortigen Verzehr eignen und solche, die zuerst noch verarbeitet werden müssen, wie z.B. Milch und Weizen.

Die Tätigkeiten des Landwirts bestehen im Einzelnen aus Säen, Pflanzen, Pflegen und Ernten von landwirtschaftlichen Produkten wie Getreide, Kartoffeln, Mais, Rüben, Früchte, usw. Zur Viehzucht gehören Anschaffung, Ernährung, Pflege und Verkauf von Nutz- und Schlachttieren. Die Milchproduktion hat dabei einen hohen Stellenwert. Der Landwirt erwirbt und wartet seine landwirtschaftlichen Maschinen, kauft Vieh und Düngemittel, unterhält, vergrößert und modernisiert seine Anlage und plant den Ablauf seiner Produktion und deren Vermarktung.

Er lebt im Rhythmus der Jahreszeiten und in enger Verbindung mit der Natur. Als Eigner oder Hauptverantwortlicher eines Betriebs bekümmert er sich auch um administrative Angelegenheiten, füllt Anträge aus, macht die Buchführung, verfertigt Berichte und Statistiken, stellt Arbeiter ein, rechnet Gehälter aus, usw. Technische Hilfsmittel und moderne Geräte und Maschinen erleichtern seine Arbeit, jedoch verlangen die Arbeitszeiten viel Idealismus.

Agriculteur/Agricultrice

DAP

L'agriculteur vit et exerce ses activités dans une ferme et sur les champs qui en dépendent. Il exploite la terre tout en respectant la nature, élève du bétail, de la volaille et d'autres animaux et commercialise divers produits alimentaires directement consommables ou destinés à être transformés avant leur consommation, comme le lait ou le blé, par exemple.

Dans le détail, ses fonctions consistent à semer, planter, cultiver et récolter les produits agricoles tels que les céréales, les pommes de terre, le maïs, les betteraves, les fruits, etc. afin de les stocker ou les commercialiser, à élever les animaux, les alimenter et les soigner. La production de lait constitue une part importante de son commerce. L'agriculteur se charge d'acheter des machines agricoles, des animaux, les semences, d'entretenir les machines, le matériel agricole et les bâtiments et d'établir un programme de commercialisation pour ses produits.

Son travail suit le rythme des saisons et exige une relation étroite avec la nature. Les agriculteurs qui sont propriétaires accomplissent toute une série de tâches administratives: comptabilité, demandes diverses, rapports, statistiques, planification, engagement et supervision des ouvriers, salaires, etc. Des installations techniques ainsi que la modernisation des outils et des machines allègent largement le travail des agriculteurs, mais les horaires de travail restent contraignants.

Informations supplémentaires

beruffer.anelo.lu

Weitere Informationen



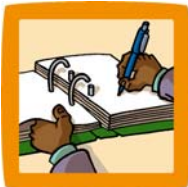
WAT? WAS ? QUOI? (Tätigkeiten / Activités)



Anbauen, ernten
Cultiver, récolter



Hegen, züchten
Nourrir, élever



Schreiben, verwalten
Rédiger, gérer

WOU? WO? OÙ? (Arbeitsorte / Lieux de travail)



Fahrzeug/Transportmittel
Véhicule/Moyen de transport



Werkstatt (Stall)
Atelier (étable)



Im Freien
En plein air

WOUMAT? WOMIT? AVEC QUOI? (Gegenstände, Werkzeuge / Objets, outils de travail)



Tiere
Animaux



Pflanzen
Végétaux



Fahrzeuge, Transportmittel
Véhicules, moyens de transport



Maschinen, technische Anlagen
Machines, installations techniques



Werkzeuge
Outils



Regelungen, Gesetze, Vorschriften
Codes, lois, règlements



Chemische Stoffe und Kunststoffe
Substances chimiques et plastiques

Wir führen an dieser Stelle nur die Hauptmerkmale der Berufe an. Die Reihenfolge der Bilder und Piktogramme entspricht nicht der Wichtigkeit der Merkmale dieses Berufes.
Die Merkmale sind jeweils unter einem Sammelbegriff zusammengefasst, eine Gesamtliste der Merkmale erhältst du bei der Berufsberatung.
Nous ne présentons ici que les principales caractéristiques des professions. L'ordre des images et des pictogrammes ne reflète pas l'importance des caractéristiques de cette profession.
Les caractéristiques sont regroupées dans un terme collectif, une liste complète est disponible sur demande auprès de l'Orientation professionnelle.





Winzer / Winzerin

DAP

Aufgabe des Winzers ist es, Trauben zu züchten und Wein, manchmal auch Traubensaft, herzustellen.

Die Arbeit des Winzers beginnt mit der Vorbereitung des Bodens, dem Ausbessern der Stützmauern, dem Düngen und dem Entfernen des Unkrauts. Weinstöcke werden zurückgeschnitten oder neu gepflanzt, wobei der vorgeschriebene Abstand der Rebstöcke und die Höhe des Drahtrahmens, der die Reben stützt, genau eingehalten wird. Er schützt die Pflanzen vor Parasitenbefall, vor den Vögeln und vor Graupelschlag.

Sind die Trauben herangereift, werden sie geerntet, abtransportiert und gekeltert. Die Beeren werden gepresst und der Most fachgerecht eingelagert, damit die Gärung einsetzen kann. Abschliessend wird der Wein mehr oder weniger lang in Fässern eingelagert, in Flaschen abgefüllt und verkauft.

Als Betriebsinhaber kümmert sich der Winzer auch um die Leitung des Betriebs, planifiziert, macht Buchführung und stellt Personal ein, das oft nur für kurze Zeit zur Lese kommt.

Der Winzer oder die Winzerin bereitet sich oft auf die Übernahme des Familienbetriebes vor. Es bleibt jedoch möglich einen Betrieb anzumieten oder zu kaufen, auch wenn dies mit hohen Kosten verbunden ist. Ausserdem ist es möglich als Lohnempfänger im Beruf zu arbeiten.

Viticulteur / Viticultrice

DAP

Le viticulteur s'occupe de la production de raisins et d'en faire du vin ou, moins souvent, du jus de raisin.

Les fonctions du viticulteur consistent d'abord à préparer le sol, construire ou réparer des murs de soutènement, enrichir le sol par des engrais et d'enlever les mauvaises herbes. Il s'occupe de planter la vigne en respectant des réglementations strictes: espacement des rangs et des cepes, hauteur des fils sur lesquels court la vigne. Il installe des supports pour les plantes et se soucie de les protéger contre les parasites, les oiseaux et les intempéries, de les effeuiller, tailler, ébourgeonner. Puis il s'occupe de la cueillette des raisins arrivés à maturation, de la livraison de la vendange ou des travaux d'encavage personnel: broyer le grain, pressurer, traiter les moûts, afin d'élever le vin, de le mettre en bouteilles et de le commercialiser. En tant que propriétaire, le viticulteur assure la gestion et la planification de l'entreprise et s'occupe de la comptabilité et de l'engagement du personnel (souvent saisonnier), ainsi que des salaires.

Le viticulteur ou la viticultrice se prépare souvent pour reprendre l'exploitation familiale. Il reste toutefois possible de louer ou de racheter une exploitation, même si les coûts sont élevés. De même, il est possible de travailler comme salarié dans la profession.

Informations supplémentaires

beruffer.anelo.lu

Weitere Informationen



WAT? WAS ? QUOI? (Tätigkeiten / Activités)



Anbauen, ernten
Cultiver, récolter



Beraten, bedienen,
verkaufen
Conseiller, servir, vendre



Messen, prüfen, untersuchen
Mesurer, vérifier, analyser



Verpacken, lagern
Emballer, stocker



Maschinen steuern und
bedienen
Commander et utiliser des
machines

WOU? WO? OÙ? (Arbeitsorte / Lieux de travail)



Büro
Bureau



Verkaufsraum/Lagerraum
Lieu de vente/dépôt



Werkstatt
Atelier



Im Freien
En plein air

WOUMAT? WOMIT? AVEC QUOI? (Gegenstände, Werkzeuge / Objets, outils de travail)



Lebensmittel
Aliments



Pflanzen
Végétaux



Maschinen, technische
Anlagen
Machines, installations
techniques



Werkzeuge
Outils



Chemische Stoffe und
Kunststoffe
Substances chimiques et
plastiques

Wir führen an dieser Stelle nur die Hauptmerkmale der Berufe an. Die Reihenfolge der Bilder und Piktogramme entspricht nicht der Wichtigkeit der Merkmale dieses Berufes.
Die Merkmale sind jeweils unter einem Sammelbegriff zusammengefasst, eine Gesamtliste der Merkmale erhältst du bei der Berufsberatung.
Nous ne présentons ici que les principales caractéristiques des professions. L'ordre des images et des pictogrammes ne reflète pas l'importance des caractéristiques de cette profession.
Les caractéristiques sont regroupées dans un terme collectif, une liste complète est disponible sur demande auprès de l'Orientation professionnelle.



O r i e n t a t i o n p r o f e s s i o n n e l l e



MINISTÈRE
DU TRAVAIL ET DE L'EMPLOI
Agence pour le développement de l'emploi

Service d'orientation professionnelle

nos services

Informations, conseils et aides dans le choix d'une profession ou d'un métier

Entretien d'orientation individuel

Interventions en classes scolaires

Aide à la recherche d'un poste d'apprentissage

Informations sur des formations initiales et continues

58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte
(place de l'Etoile)
Luxembourg

☎ 00352 247 85480

c o n s e i l o r i e n t a t i o n p l a c e m e n t e n a p p r e n t i s s a g e

partenaire de la
Maison de l'Orientation



